



越谷信使

越谷信使于每月10日左右发行。

在越谷市官网的国际化网页上可以查看。

国际化担当 ☎048-963-9114

越谷市役所本厅舍3楼 市民活动支援课内



越谷官网



照片墙

♪ 3月市内赏花景点介绍 ♪

越谷市有许多赏花的好去处，趁着春光明媚，和家人朋友出去走走吧！



❁ 新方川绿道

在花田地区附近，每年的3月中旬左右可以观赏到20余棵寒绯樱和彼岸樱盛开的美景。

Ⓧ 没有专用停车场。

❁ 元荒川の樱花堤岸

Ⓧ 没有专用停车场



❁ 出羽公园

Ⓧ 有停车场（空位有限）

🌷 出羽郁金香交流节 2024

准备了很多有趣的活动等着大家哦♪

【时间】3月31日（周日）上午9点45分至下午4点
（3月25日开始可以来园欣赏郁金香）

【地点】出羽公园

【内容】可以欣赏到6万株色彩鲜艳的郁金香、还有各种活动摊位以及小吃饮食。活动结束后免费赠送郁金香。

【问询】出羽地区コミュニティ推進協議会（出羽地区センター内/出羽地区中心内）

☎ 048-940-7521



倾听您的烦恼，共同寻找解决之道！

当您在生活中遭遇问题、抱有不妥，感到焦虑的时候，请不要一个人烦恼，让我们倾听您的心声，一起寻找解决问题的办法吧。

咨询处	咨询对象	电话号码
生活自立相談よりそい (生活自立咨询)	因住房、工作等原因受经济困扰、生活困难的人	048-963-9212
子育てサロン (子ども施策推進課) 育儿沙龙 (儿童施政推进课)	在子女的养育方面遇到困扰的人	048-963-9165
なんでも相談窓口 综合咨询窗口 (市役所连接栋1楼)	不知道应该向哪里咨询的人	
女性・DV (配偶者などからの暴力) 相談支援センター 女性问题・家庭暴力 咨询支援中心	女性自立・夫妻关系方面有烦恼的人、以及遭受家庭暴力的人	048-970-7415

※若日语不好，和职员沟通不畅时

越谷市役所内有对应英语、菲律宾语、中文、越南语的国际交流员或者远程翻译服务可以帮助您。若有需要，请和担当的职员说「日本語がよく分かりません。中国語の通訳お願いします。」

！ 突然生病时 ！

突然生病受伤，急于咨询
或寻找就诊医院时：

专业护士电话咨询
(日语对应)

●埼玉县急救电话咨询
(全天24小时、无休)

☎ #7119

☎ 048-824-4199

通过聊天软件咨询

●埼玉县AI(智能)急救咨询
扫描下方二维码进入AI咨询



●夜间急诊所
(東越谷10-31)

越谷市保健所内。无休)

☎ 048-960-1000

诊疗科目	内科・小児科
挂号时间	晚7点30分至 晚10点30分
诊疗时间	晚8点至 晚11点

※仅诊察内科类疾病。

※只能开1天的药量

※电话咨询后再来就诊

新冠病毒感染相关咨询・
就医・检测时：

咨询

●埼玉县新冠综合咨询中心
(全天24小时、无休)

☎ 0570-783-770

Fax: 050-8887-9553

(听觉障碍者专用)

寻找可以就医・检测的医院

●埼玉县指定诊疗・检测
医疗机构查找系统

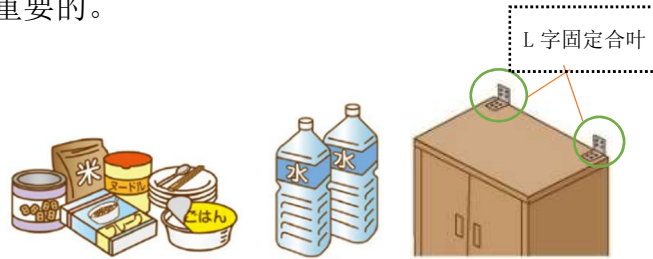


防患未然，做好防震准备！

2024年1月1日发生的能登半岛地震，造成了严重的损失。我们不知道下次大地震会何时在何地发生，所以提前做好防震准备是非常重要的。

【要点总结】

- ① 固定好家具，防止地震时倾倒。
- ② 提前确认好发生灾害时收集信息的方法。
- ③ 平时做好家中储备工作，以防万一。



详细内容可以扫描下面的二维码登陆市官网查看《越谷市综合防灾指南》！



日语原版



简明日语版、英语版
中文版、越南语版



【问询】^{ききかんりしつ}危機管理室（本庁舎 3 楼） ☎048-963-9285



ある
～ともに歩こう～

越谷信使每隔一个月在这里为您介绍对越谷市多文化共生推进事业做出贡献的人士。

本月为您介绍的是越谷市翻译志愿登录者一川田千万子女士。

大家好！

我叫川田千万子，在越谷市内主要从事日语指导志愿者活动。

在日语志愿者的教室里，老师们一般从「こんにちは（你好）」、「今日の日付（今天的日期）」、「曜日（星期）」、「天気（天气）」、「時間（时间）」等会话练习开始，并不是按照教科书来进行日语学习。先从学习者爱好的运动、自己国家的食物等话题入手，引起学习者交流的兴趣来进行日语的学习。有的时候，学生们会问我「これ（这个）、それ（那个）、あれ（远处的那个）」、「私は川田です」と「私が川田です」（我是川田，は和が）的区别，我却陷入思考不能马上回答出来。

教学是一个自身二次学习的过程，我深有体会。现如今，随着社会电子化的发展，人与人之间的会话逐渐减少。去餐厅就餐时用电子屏点菜；去超市时用卡支付。虽然很方便，但是还是希望在日本生活的外籍人士们能够张开口，看着对方的眼睛主动和人交流。

能够主动去交流，日语水平就会进步很快。所以，希望大家多跟附近的人会话交流。大多数的日本民众都是本着友好的态度和来日的外国人士们接触。希望通过友好的交流，回到自己国家的时候，如果能够保存这一份友好的记忆，将是一件非常开心的事情。

2024年3月 越谷市内的日语教室

星期日	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六
					1 ★にほんごでGO!①	2 ★リングル・こしがや ★コスモこども教室 ★多文化こども学習塾
3	4	5 ★みんなで 日本語	6 ★にほんごサークル ★コスモにほんごサロン	7	8 ★にほんごでGO!②	9 ★リングル・こしがや ★コスモこども教室
10	11	12 ★みんなで 日本語	13 ★にほんごサークル ★コスモにほんごサロン	14	15 ★にほんごでGO!①	16 ★リングル・こしがや ★コスモこども教室 ★多文化こども学習塾
17	18	19 ★みんなで 日本語	20	21	22 ★にほんごでGO!②	23 ★リングル・こしがや ★コスモこども教室
24	25	26 ★みんなで 日本語	27	28	29	30 ★リングル・こしがや
31						

みんなで日本語【1个月500日元】

【时间】星期二、上午10点至正午12点

【地点】中央市民会館 5楼

【联系方式】048-989-6342 (今泉さん)

コスモにほんごサロン【1次100日元】

【时间】星期三、晚7点至晚8点半

【地点】ほっと越谷

北越谷駅前パルテきたこし 3楼

【联系方式】090-5347-2041 (小島さん)

にほんごでGO!【1次100日元】

【时间】星期五、下午1点半至下午3点半

【地点】①コーププラザ越谷

②南越谷地区センター・公民館「パレット」

【联系方式】090-5574-7070 (高山さん)

リングル・こしがや【免费】

【时间】星期六、上午10点至正午12点

【地点】中央市民会館 5楼

【联系方式】080-3478-3314 (鈴木さん)

※第一次来上课前请提前发信息联系。

にほんごサークル【1次100日元】

【时间】星期三、上午10点至正午12点

【地点】中央市民会館 4楼或5楼

【联系方式】080-5405-9191 (田中さん)

※有托儿服务(需要预约、1次100日元)



多文化こども学習塾【免费】

【时间】每个月第1・3星期六、

下午1点半至下午3点半

【地点】市民活動支援センター(市民活动支援中心)

越谷ツインシティ B座5楼(越谷駅前)

【联系方式】090-7422-2002 (小川さん)

コスモこども教室【免费】

【时间】星期六、下午1点半至下午3点半

※第5个星期六休息。

【地点】埼玉りそな銀行 千间台支店 3楼

りそなYOUTH BASE

【联系方式】090-8310-9522

(学习支援担当)

